

---

## Testatsexemplar

MagyarCom Holding GmbH  
Bonn

Jahresabschluss zum 31. Dezember 2008

Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Original

Inhaltsverzeichnis

Wiederbestätigung

Beleg zum 31. Dezember 2008  
Lohn- und Gehaltszahlung für die Zeit  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 2008  
Anhang 2008

---

## Testatsexemplar

MagyarCom Holding GmbH  
Bonn

Jahresabschluss zum 31. Dezember 2008

Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

## **Inhaltsverzeichnis**

### Jahresabschluss

Bilanz zum 31. Dezember 2008

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit

vom 1. Januar bis 31. Dezember 2008

Anhang 2008

Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers

Dieses Testatsexemplar dient nur dem bestimmungsgemäßen Gebrauch nach §§ 325 ff. HGB.

vom 1. Januar bis 31. Dezember 2008



MagyarCom Holding GmbH, Bonn

**Bilanz zum 31. Dezember 2008**

**Aktiva**

	31.12.2008	31.12.2007
	€	€
<b>A. Anlagevermögen</b>		
Finanzanlagen		
Anteile an verbundenen Unternehmen	<b>2.037.000.000,00</b>	<b>2.342.139.380,90</b>
<b>B. Umlaufvermögen</b>		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
1. Forderungen gegen verbundene Unternehmen	307.461.408,72	2.411.538,53
2. Sonstige Vermögensgegenstände	0,00	7.981,35
II. Guthaben bei Kreditinstituten	65.419,16	74.510,10
	<b>307.526.827,88</b>	<b>2.494.029,98</b>
	<b>2.344.526.827,88</b>	<b>2.344.633.410,88</b>

MagyarCem Holding Zrt. / Magyar Cement Ltd.

Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 2008

**Passiva**

	31.12.2008	31.12.2007
	€	€
<b>A. Eigenkapital</b>		
I. Gezeichnetes Kapital	316.009.000,00	316.009.000,00
II. Kapitalrücklage	2.028.511.427,88	2.028.511.427,88
	<b>2.344.520.427,88</b>	<b>2.344.520.427,88</b>
<b>B. Rückstellungen</b>		
1. Steuerrückstellungen	0,00	89.613,00
2. Sonstige Rückstellungen	6.400,00	23.370,00
	<b>6.400,00</b>	<b>112.983,00</b>
	<b>2.344.526.827,88</b>	<b>2.344.633.410,88</b>

MagyarCom Holding GmbH, Bonn

**Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit  
vom 1. Januar bis 31. Dezember 2008**

	2008	2007
	€	€
1. Allgemeine Verwaltungskosten	17.994,45	194.905,71
2. Sonstige betriebliche Erträge	6.825.350,65	433.540,82
3. Sonstige betriebliche Aufwendungen	323.216,11	2.857.392,31
4. Erträge aus Beteiligungen (davon aus verbundenen Unternehmen € 180.671.994,25; Vorjahr € 175.754.902,69)	180.671.994,25	175.754.902,69
5. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge (davon aus verbundenen Unternehmen € 4.474.014,54; Vorjahr € 4.269.707,94)	4.474.015,11	4.269.707,94
6. Abschreibungen auf Finanzanlagen	305.139.380,90	0,00
7. Sonstige Zinsen und ähnliche Aufwendungen (davon aus verbundenen Unternehmen € 14.860,00; Vorjahr € 210.235,09)	14.860,00	227.605,09
<b>8. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>	<b>-113.524.091,45</b>	<b>177.178.248,34</b>
9. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	77.433,48	-80.550,23
10. Aufgrund eines Ergebnisabführungsvertrages vorgenommener Verlustausgleich (Vorjahr: abgeführter Gewinn)	113.601.524,93	-177.258.798,57
<b>11. Jahresüberschuss</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

**MagyarCom Holding GmbH, Bonn**

## **Anhang 2008**

### **I. Allgemeine Angaben und Erläuterungen**

#### **Grundlagen und Methoden**

Gegenstand des Unternehmens ist der Erwerb, der Besitz und die Verwaltung von Anteilen und Aktien an im Bereich Telekommunikation tätigen Unternehmen in der Republik Ungarn.

Die MagyarCom Holding GmbH (MagyarCom) ist ein verbundenes Unternehmen der Deutsche Telekom AG, Bonn (DTAG), im Sinne von § 271 Abs. 2 HGB und wird auf dem Wege der Vollkonsolidierung in den Konzernabschluss des Mutterunternehmens Deutsche Telekom AG, Bonn, zum 31. Dezember 2008 einbezogen. Der Konzernabschluss der DTAG wird beim Betreiber des elektronischen Bundesanzeigers offengelegt.

#### **Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze**

Dem Jahresabschluss der MagyarCom zum 31. Dezember 2008 liegen die Vorschriften des Handelsgesetzbuches über die Rechnungslegung von Kapitalgesellschaften sowie die ergänzenden Vorschriften des GmbH-Gesetzes zugrunde. Die Gewinn- und Verlustrechnung wurde nach dem Umsatzkostenverfahren aufgestellt.

Die bisher angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden wurden bei der Gesellschaft grundsätzlich beibehalten.

Die Anteile an verbundenen Unternehmen werden mit den Anschaffungskosten bilanziert. Außerplanmäßige Abschreibungen werden auf Vermögensgegenstände des Finanzanlagevermögens nur bei voraussichtlich dauernder Wertminderung durchgeführt.

Die Bewertung der Forderungen und liquiden Mittel erfolgt zum Nennwert.

Rückstellungen sind in Höhe des Betrages gebildet, der nach vernünftiger kaufmännischer Beurteilung notwendig ist.

Verbindlichkeiten werden zu ihrem Rückzahlungsbetrag bewertet.

## **II. Erläuterungen zur Bilanz**

### **Finanzanlagen**

Der Buchwert der Anteile an verbundenen Unternehmen von T€ 2.037.000 betrifft die Aktien der Magyar Telekom Távközlési Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (Magyar Telekom Telecommunications Public Limited Company). Die Bilanzierung erfolgt zu Anschaffungskosten unter Berücksichtigung von außerplanmäßigen Abschreibungen.

Der Rückgang bei den Anteilen an verbundenen Unternehmen der MagyarCom ergab aus der Abschreibung der Beteiligung an der Magyar Telekom.

### **Forderungen gegen verbundene Unternehmen**

Bei den Forderungen gegen verbundene Unternehmen (T€ 307.461) handelt es sich um das Guthaben der MagyarCom auf dem Verrechnungskonto bei der DTAG.

### **Guthaben bei Kreditinstituten**

Die Guthaben bei Kreditinstituten von T€ 65 betreffen im Wesentlichen Guthaben bei der Deutschen Bank in Budapest (T€ 63).

### **Eigenkapital**

Am Stammkapital der MagyarCom ist die DTAG mit einem Geschäftsanteil von T€ 316.009 zu 100 % beteiligt.

### **Kapitalrücklage**

Die Kapitalrücklage beträgt unverändert T€ 2.028.511.

### **Rückstellungen**

Die Rückstellungen bestehen ausschließlich aus der Rückstellung für Aufwendungen für Jahresabschlusskosten (T€ 6). Die Steuerrückstellungen und Rückstellungen für Zinsaufwendungen aus dem Vorjahr, welche im Zusammenhang mit der Betriebsprüfung bestanden, wurden verbraucht und aufgelöst.

### **III. Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung**

#### **Allgemeine Verwaltungskosten**

Die allgemeinen Verwaltungskosten umfassen fast ausschließlich Aufwendungen für Jahresabschlusskosten (T€ 8) und Buchführungskosten (T€ 10).

#### **Sonstige betriebliche Erträge**

Die sonstigen betrieblichen Erträge resultieren aus Erträgen aus Währungsumrechnungen (T€ 6.825).

#### **Sonstige betriebliche Aufwendungen**

Die sonstigen betrieblichen Aufwendungen setzen sich in erster Linie zusammen aus Aufwendungen aus Währungsumrechnungen (T€ 194) und Bankgebühren (T€ 99). Die Bankgebühren sind im Wesentlichen im Zusammenhang mit dem Wertpapierdepot bei der Citibank Budapest angefallen, in dem die Anteile an der Magyar Telekom aufbewahrt werden.

#### **Erträge aus Beteiligungen**

Die Erträge aus Beteiligungen beinhalten die anteilige Dividendenausschüttung der Magyar Telekom für das Geschäftsjahr 2007.

#### **Zinserträge**

Die Zinserträge resultieren aus der Verzinsung des Verrechnungskontos mit der DTAG (T€ 4.474).

### **Zinsaufwendungen**

Die Zinsaufwendungen stehen im Zusammenhang mit einer im Berichtsjahr durchgeführten Betriebsprüfung (T€ 15).

### **Abschreibungen auf Finanzanlagen**

Die Abschreibungen auf Finanzanlagen betrafen ausschließlich Abschreibungen auf die Beteiligungen an der Magyar Telekom, Bonn (T€ 305.139).

### **Steuern vom Einkommen und vom Ertrag**

Unter den Ertragsteuern werden mit T€ 93 Aufwendungen für Gewerbebeertragsteuer aus Vorjahren ausgewiesen, die im Zusammenhang mit den Feststellungen einer im Berichtsjahr durchgeführten Betriebsprüfung stehen, sowie mit T€ 15 Erträge aus der Auflösung einer im Vorjahr für Betriebsprüfungsrisiken gebildeten Rückstellung.

### **Personalaufwand**

Die MagyarCom beschäftigt keine eigenen Mitarbeiter. Geschäftsführervergütungen wurden im Berichtsjahr nicht gezahlt. Somit entstand kein Personalaufwand.

### **Jahresüberschuss**

Der Jahresüberschuss für das abgelaufene Geschäftsjahr beträgt T€ 0. Dies ist auf den 2005 mit der DTAG geschlossenen Ergebnisabführungsvertrag zurückzuführen. Die MagyarCom ist verpflichtet, ihr gesamtes Ergebnis an die DTAG abzuführen.

## **IV. Ergänzende Angaben**

### **1. Geschäftsführung**

Roman Zitz

Leiter Legal Affairs Auslandsbeteiligungen, Deutsche Telekom AG, Bonn

Dipl.-Ing. Wolfgang Hauptmann

Leiter Internationales Geschäft, Deutsche Telekom AG, Bonn

## 2. Aufstellung des Anteilsbesitzes

Die MagyarCom Holding GmbH besitzt zum Bilanzstichtag 617.438.581 Aktien an der Magyar Távközlési Rt., Budapest (Magyar Telekom). Das entspricht einer Beteiligungsquote von 59,30 %.

Name und Sitz des Unternehmens	Eigenkapital	Stimmrechtsquote	Anteil am gezeichneten Kapital		Jahresergebnis
			%	Nennwert in Mio. HUF	
	Mio HUF	%	%	Nennwert in Mio. HUF	Mio HUF
Magyar Távközlési Rt., Budapest	318.917	59,30	59,30	61.744	101.925

Bonn, den 22. Mai 2009

Roman Zitz  
Geschäftsführung

Wolfgang Hauptmann

## Entwicklung der Rückstellungen

	01.01.2008	Zuführung	Verbrauch	Auflösung	31.12.2008
	€	€	€	€	€
<b>Steuerrückstellungen</b>					
Ertragsteuern Betriebsprüfung	89.613,00	136.862,83	207.975,46	18.500,27	0,00
	89.613,00	136.862,83	207.975,46	18.500,27	0,00
<b>Sonstige Rückstellungen</b>					
Zinsen Betriebsprüfung	17.370,00	34.396,12	46.972,00	4.794,12	0,00
Rückstellung für Prüfung	6.000,00	6.400,00	6.000,00	0,00	6.400,00
	23.370,00	40.796,12	52.972,00	4.794,12	6.400,00
<b>Summe</b>	<b>112.983,00</b>	<b>177.658,95</b>	<b>260.947,46</b>	<b>23.294,39</b>	<b>6.400,00</b>

## Entwicklung des Anlagevermögens

	Anschaffungswerte			31.12.2008
	01.01.2008	Zugänge	Abgänge	
	€	€	€	€
Finanzanlagen Anteile an verbundenen Unternehmen	2.342.139.380,90	0,00	0,00	2.342.139.380,90

Bestandsentwicklung für die Jahre 2007/2008

Entwicklung der kumulierten Abschreibungen				Restbuchwerte	
01.01.2008	Zugänge	Abgänge	31.12.2008	31.12.2008	31.12.2007
€	€	€	€	€	€
0,00	305.139.380,90	0,00	305.139.380,90	2.037.000.000,00	2.342.139.380,90

**Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers**

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung der MagyarCom Holding GmbH, Bonn, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2008 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung des Jahresabschlusses nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften liegen in der Verantwortung des Geschäftsführers der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Gesellschaft sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung und Jahresabschluss überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen des Geschäftsführers sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft.

Düsseldorf, den 22. Mai 2009

**PricewaterhouseCoopers**  
**Aktiengesellschaft**  
**Wirtschaftsprüfungsgesellschaft**

Thomas Tandetzki  
Wirtschaftsprüfer

ppa. Michael Ziajka  
Wirtschaftsprüfer

